







I WANT U BACK

PALACIO DE CONGRESOS "EL GRECO"

**VENTA DE ENTRADAS: GIGLON.COM** 

PRECIOS: ZONA A: 20€, ZONA B: 18€ Y ZONA C: 15€

ORGANIZA:
AYUDANTAMIENTO DE TOLEDO







Descarga esta revista en tu smartphone

# Sumario

Saluda de la Alcaldesa de Toledo	5
Saluda de la Concejala de Festejos	7
Programa de la Feria y Fiestas de Toledo 2018	8
Exposiciones	14
Conciertos	
Luz Casal	16
OBK	17
Elefantes + Triángulo inverso	18
Servicio de autobuses	19
Actividades deportivas	21











Edita: Excmo. Ayuntamiento de Toledo Autora Cartel: Belén Arteaga García.

Fotografías: Agustín Puig. D.L.: TO - 234-2018



Tel.: 902 271 902 Editorial MIC www.editorialmic.com





# Saluda de la Alcaldesa

abiendo traspasado ya la mitad de las vacaciones veraniegas, la celebración de la festividad de la Asunción de la Virgen marca el tiempo de nuestras tradicionales Ferias y Fiestas de Agosto en honor de la Virgen del Sagrario. Estos días se convierten en paréntesis que nos anima a disfrutar con amigos, familiares y vecinos unos momentos alegres y felices, sabiendo que en próximas semanas volveremos a recobrar la rutina cotidiana de nuestra actividad laboral, escolar o profesional.

En nombre del Gobierno Municipal invito a todos los toledanos y toledanas a participar en las diferentes actividades que para estas Ferias hemos preparado. Destaca entre ellas el concierto que ofrecerá Luz Casal. Nos sentimos orgullosos de que durante este año 2018 hayamos conseguido traer a Toledo a Joan Manuel Serrat, Rosendo, Rozalen y ahora a esta gran cantante, que como los anteriores tiene un gran número de admiradores, gracias a su excepcional calidad, su compromiso y su buen hacer musical.

Estas Ferias marcan, también, el punto más destacado de un verano caracterizado por las diferentes fiestas vecinales o las diversas convocatorias culturales que se han sucedido en las últimas semanas, destacando el Festival "Músicas del Mundo" o el ciclo "Músicas de Verano" en distintas terrazas y establecimientos de la ciudad. En estos últimos años hemos conseguido que durante los meses veraniegos nuestra ciudad no pare. Actividades como estas contribuyen a que Toledo se consolide como una ciudad más dinámica y más atractiva. En unas semanas, ese interés se incrementará con una nueva edición del espectáculo "Luz Toledo".

Deseo que disfruten del programa de actividades de estas Ferias 2018. Tengan la seguridad que lo hemos preparado pensando en todos los vecinos y en cuantas personas se acercan a Toledo en estos días. Pasémoslo bien, seamos felices, disfrutemos de tradiciones tan nuestras como el agua de los botijos y sintámonos protagonistas de nuestras fiestas patronales.

Milagros Tolón Jaime

ALCALDESA DE TOLEDO







# Saluda de la Concejala de Festejos

esde la Concejalía de Festejos del Ayuntamiento de Toledo presentamos este programa de actos con los que vamos a celebrar las Ferias y Fiestas de Agosto. Hemos trabajado por conseguir un abanico de actividades amplio, dispar, ameno y que sea del agrado de todos los toledanos y toledanas. Os invito a participar en estas convocatorias, animándoos a hacerlo junto a vuestras familias y vuestros amigos, contribuyendo con ello a que nuestra capital viva unas días especiales.

Desde antaño, las Ferias de Agosto tienen un carácter singular. Son unos festejos marcados por tradiciones muy queridas en torno a la celebración de la Virgen del Sagrario, nuestra patrona. Al igual que nosotros, muchas ciudades y pueblos de nuestra provincia, nuestra región y nuestro país también están en fiestas estos días.

Quiero agradecer a todas cuantas personas, funcionarios, trabajadores municipales y entidades públicas o privadas colaboran con nuestro Ayuntamiento en la preparación, organización y celebración de estas Ferias. Tras este programa está el esfuerzo de cuantas personas trabajan junto a nosotros por conseguir que en Agosto la ciudad de Toledo viva unas buenas Ferias y unas jornadas inolvidables. Unos días que serán anticipo de un otoño cultural pleno de convocatorias y propuestas.

Maite Puig Cabello

CONCEJALA DE FESTEJOS, FAMILIA Y ACCESIBILIDAD

# Programa

### **MARTES 14 DE AGOSTO**

20:00 H: Acto inaugural de las Fiestas de agosto 2018 por la corporación municipal, acompañados del grupo de entidades sociales CECAP.

Lugar: Plaza del Ayuntamiento.





20:30 H: Desfile de gigantes, gigantones, cabezudos, pasacalles infantil, acompañados por la banda de música "Unión Musical Benquerencia" y la Batukada "Kekumka".

Recorrido: Salida de la Plaza del Ayuntamiento, Hombre de Palo, Comercio, Plaza de Zocodover y seguirá hasta el Paseo de Merchán.



### FERIA Y FIESTAS 2018 DEL 14 AL 19 DE AGOSTO









21:30 H: Degustación de limonada gratuita.

Lugar: Patio de Armas de la Puerta de Bisagra.

21:30 H: Inauguración del recinto ferial. La banda de música "Ciudad de Toledo" recorrerá el recinto ferial.

A continuación pólvora de inauguración.

Lugar: Recinto ferial.

22:30 H: Concierto "Luz Casal". Gira "Que corra el aire".

Lugar: Plaza de toros.



### MIÉRCOLES 15 DE AGOSTO

07:00 H: Festividad de Ntra. Sra. Virgen del Sagrario, Patrona de Toledo. Cada hora se celebrará la Santa Misa ante la imagen de la Virgen. En el Claustro se podrá beber el agua de la Virgen, en los típicos botijos.

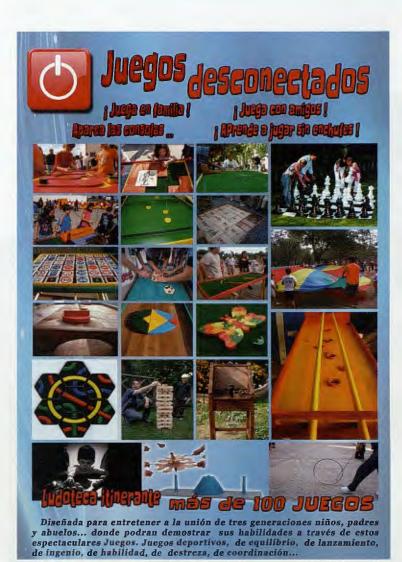


11:00 H: Misa pontifical, presidida por Rvdmo. Sr. D. Braulio Rodríguez Plaza, Arzobispo de Toledo y Primado de España. Terminada la misa, procesión con la imagen de la Virgen del Sagrario por el Templo Primado.





### FERIA Y FIESTAS 2018 DEL 14 AL 19 DE AGOSTO



20:00 – 22:30 H. Programación infantil. "Juegos desconectados". Ludoteca itinerante compuesta por más de 100 juegos deportivos, de equilibrio, de lanzamiento, de ingenio, de destreza, de habilidad...

Lugar: Paseo de Merchán.

22:00 H: Concierto a cargo de la Banda Sinfónica "Ciudad de Toledo".

Lugar: Plaza del Ayuntamiento.



### FERIA Y FIESTAS 2018 DEL 14 AL 19 DE AGOSTO



### **JUEVES 16 DE AGOSTO**

20.00 H: Día del Niño. (descuento en atracciones). Lugar: Recinto Ferial de La Peraleda.

20:00 – 22:30 H: Programación infantil. "Juegos desconectados". Ludoteca itinerante compuesta por más de 100 juegos deportivos, de equilibrio, de lanzamiento, de ingenio, de destreza, de habilidad...

22:00 H: Desfile de Moda "Jose Sánchez". "Viaje a los 80" Lugar: Plaza del Ayuntamiento.





### **VIERNES 17 DE AGOSTO**

20:00 - 22:30 H: Programación infantil. "Juegos desconectados". Ludoteca itinerante compuesta por más de 100 juegos deportivos, de equilibrio, de lanzamiento, de ingenio, de destreza, de habilidad...

21:00 H: Rondalla San José Obrero

Lugar: Plaza del Ayuntamiento.

### FERIA Y FIESTAS 2018

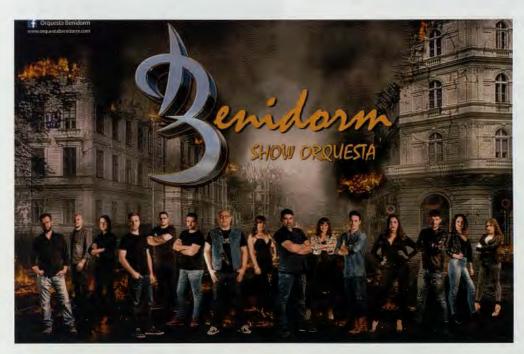
22:00 H: Concierto Ser 90,s TOLEDO 2018

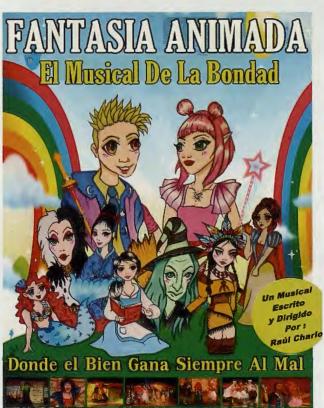
DJ'S + O.B.K.

Lugar: Recinto Ferial de La Peraleda.

01:00 H: "Benidorm" Show Orquesta.

Lugar: Recinto Ferial de La Peraleda.





### SÁBADO 18 DE AGOSTO

21:00 H: Concierto "Coro Voces en Armonía".

Lugar: Plaza del Ayuntamiento.

22:00 H: Fantasía Animada. El Musical de la Bondad.

Lugar: Paseo de Merchán.

22:00 H: Concierto M80 Toledo 2018

DJ'S + Triángulo Inverso + Elefantes

Lugar: Recinto Ferial de La Peraleda.

### **DOMINGO 19 DE AGOSTO**

21:00 H: Rondalla Sta. María de Benquerencia Lugar: Plaza del Ayuntamiento.

24:00 H: Pólvora Fin de Fiestas.

Lugar: Recinto Ferial de la Peraleda.

# Exposiciones

### HASTA EL 16 DE SEPTIEMBRE

EXPOSICIÓN TEMPORAL: "DE PUERTAS PARA ADENTRO. VIDA Y DISTRIBUCIÓN DE ESPACIOS EN LA ARQUITECTURA DOMÉSTICA (SIGLOS XV-XVI)"

HORARIO: de lunes a sábado 9:30-18:30

Domingo 10:00-14:00

LUGAR: Sala de los Arcos del Convento de Santa Fe, anexo al Museo de Santa Cruz





### HASTA EL 31 DE AGOSTO

EXPOSICIÓN TEMPORAL DE CERÁMICA: "TALAVERA SOMOS CERÁMICA. CERÁMICA Y EJÉRCITO"

LUGAR: Museo del Ejército

HORARIO: De 10:00 a 17:00 horas. Lunes cerrado.

ORGANIZA: Museo del Ejército



### TODOS LOS DÍAS

EXPOSICIÓN PERMANENTE:

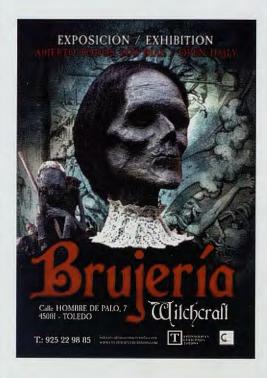
**TEMPLARIOS Y OTRAS ÓRDENES MILITARES** 

HORARIO: de 10.00 a 20:00

LUGAR: Imperial Monasterio de San Clemente

**ORGANIZA:** Exposiciones Culturales Toledo

### FERIA Y FIESTAS 2018 DEL 14 AL 19 DE AGOSTO



### TODOS LOS DÍAS

EXPOSICIÓN TEMPORAL: "BRUJERÍA. OBJETOS INSÓLITOS Y CRIATURAS FANTÁSTICAS"

HORARIO: de 10:00 - 20:00

LUGAR: C/ Hombre de Palo, 7

ORGANIZA: Exposiciones Culturales Toledo

### TODOS LOS DÍAS

### **EXPOSICION TEMPORAL:**

"CATAPULTAS Y MÁQUINAS DE ASEDIO"

HORARIO: de 10:00 - 20:00

LUGAR: Posada de la Hermandad

ORGANIZA: Exposiciones Culturales Toledo



### **DEL 3 AL 29 DE AGOSTO**

EXPOSICIONTEMPORAL: NEXO; ENCUENTRO INTERNACIONAL DE ARTISTAS

HORARIO: de 16:00 - 21:00

LUGAR: Círculo de Arte

ORGANIZA: Círculo de Arte





### TODOS LOS DÍAS

EXPOSICIÓN PERMANENTE:

**ANTIGUOS INSTRUMENTOS DE TORTURA** 

HORARIO: de 10.00 a 20:00

LUGAR: Callé Alfonso XII, 24 bis (junto a c/ SANTO TOME)

ORGANIZA: Exposiciones Culturales Toledo



**VIERNES 17 DE AGOSTO** 

OBK



22:00 H: CONCIERTO SER 90,s TOLEDO 2018 Lugar: Recinto Ferial de la Peraleda

# ELEFANIES



22:00 H: CONCIERTO M80 TOLEDO 2018

Lugar: Recinto Ferial de la Peraleda SÁBADO 18 DE AGOSTO

# Servicio de autobuses

v	SERVICIO ESPECIAL	FERIA DE AGOSTO 2018		
HORARIOS - DEL LUNES 13 A DOMINGO 19				
ZOCODOVER	PERALEDA	BENQUERENCIA	PERALEDA	
21:00	21:30	21:00	21:45	
21:30	22:00	21:30	22:15	
22:00	22:30	22:00	22:45	
22:30	23:00	22:30	23:15	
23:00	23:30	23:00	23:45	
23:30	00:00	23:30	00:15	
00:00	00:30	00:00	00:45	
00:30	01:00	00:30	01:15	
01:00	01:30	01:00	01:45	
01:30	02:00	01:30	02:15	
02:00	02:30	02:00	02:45	
02:30	03:00	02:30	03:15	
03:00	03:30	03:00	03:45	
03:30	04:00	03:30	04:15	

### RECORRIDO LINEAS ESPECIALES

LINEA	ITINERARIO
ZOCODOVER - PERALEDA	ZOCODOVER - RECONQUISTA - BANDERAS DE CASTILLA - LISBOA - ZARAGOZA - AVDA. DE PORTUGAL - CARRETERA PERALEDA - PERALEDA.
PERALEDA - ZOCODOVER	PERALEDA - CARRETERA PERALEDA - AVDA. DE PORTUGAL - ZARAGOZA - LISBOA - BRUSELAS - GANTE - AVDA. RECONQUISTA - ZOCODOVER.
BENQUERENCIA - PERALEDA	C/. ALBERCHE - C/. ESTENILLA - N-400 - PASEO DE LA ROSA - C/. CA- RRERA - MARQUÉS DE MENDIGORRIA - GENERAL VILLALBA - AVDA. DE EUROPA - RDA. DE BUENAVISTA (Centro Comercial) - AVDA. DE PORTUGAL Y PERALEDA.
PERALEDA - BENQUERENCIA	PERALEDA - AVDA. DE PORTUGAL - AVDA. DE AUROPA - GENERAL VI- LLALBA - MARQUES DE MENDIGORRIA - P° DE LA ROSA - AVDA. DE STA. BÁRBARA - N-400 - BOLADIEZ - ALBERCHE - CABECERA C/. AL- BERCHE.

LA LINEA 10 (Zocodover - Azucaica) EL DIA 15 MANTENDRÁ SERVICIO HASTA LAS 23:30 HORAS

AUTOBUSES GRATUITOS PARADA DE ZOCODOVER EL 15 DE AGOSTO POR LA MAÑANA

# Actividades Deportivas

### XV TORNEO DE FERIA DE PESCA INFANTIL

DÍA: 12 de agosto

LUGAR: La Cornisa / Senda Ecológica

HORARIO: De 07:45h, a 11:00h.

INSCRIPCIONES: hasta las 14:00h. del 10 de agosto

ORGANIZA: CD Toledo de Pesca

# X TROFEO DE FERIA DE AJEDREZ "CIUDAD DE TOLEDO"

DÍA: 19 de Agosto

LUGAR: Hotel Cigarral del Alba. C/ Cerro del Emperador, s/n (antiguo hotel Doménico)

HORARIO: Presentación de jugadores a las 9,15 horas. Comienzo a las 10:00 h.

CUOTA DE INSCRIPCIÓN: 5 €, - Sub-12 y Sub-10: inscripción gratuita.

CATEGORÍAS: ABSOLUTA, FEMENINA, LOCAL, SUB-16, SUB-12 Y SUB-10

INSCRIPCIONES: delegatoledo@hotmail.com ; y en el lugar de juego hasta media hora antes del comienzo del torneo.

ORGANIZA: Club Ajedrez Coordinadora de Toledo.

### TORNEO DE FERIA DE BÁDMINTON

DÍA: 25 de agosto

LUGAR: Pabellón Santa Mª de Benquerencia

HORARIO: 10:00h.

MÁS INFORMACIÓN: presidente@febacam.com

ORGANIZA: Federación de Bádminton de Castilla La Mancha.

### TROFEO FERIAS

DÍA: 18 de agosto

LUGAR: Salto del Caballo

HORARIO: 20: 30 H.

C.D. TOLEDO - C.P. CACEREÑO



## FERIA Y FIESTAS 2018 DEL 14 AL 19 DE AGOSTO









### TULAYTULA

CAFE | RESTAURANT

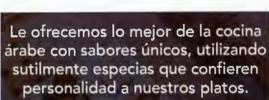
Ciudad, 7 bis, 45002 Toledo · 925 91 84 83



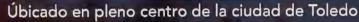














El Restaurante Tulaytula es uno de los tesoros culinarios más respetados de Toledo, por su calidad y autenticidad de sus platos.





www.recambiosdelolmo.com



# APORTAMOS LA PIEZA QUE LE FALTA A TU TALLER

• RECAMBIOS DE TURISMO y VEHÍCULO INDUSTRIAL • MECÁNICA • LUBRICANTES • • NEUMÁTICOS • CARROCERÍA • PINTURA • DIAGNOSIS • MAQUINARIA • • PEDIDOS ONLINE • CONSULTORÍA TÉCNICA • FORMACIÓN •



969 241 276



CIUDAD REAL



VALDEPENAS



PEDRO MUÑOZ



VILLARROBLEDO



925 679 141 C/ Jarama 57 toledo@recambiosdelolmo.com



JAEN 638.382 526















### Tel. 902 100 789

- Alcántara, 5
   13004 CIUDAD REAL
   Telf. 926 280 789
- Hernisa I, 13 (Polígono Industrial)
   Dirección GPS:

   latitud: 39º 52' 13" longitud: 3º 57' 14"
   45007 TOLEDO
   Telf. 925 630 789
- C/ Andalucía, 13 28903 GETAFE (Madrid) Telf. 918 000 789

# Cada año revisamos miles de calderas y todas son Saunier Duval

La nueva reglamentación sobre instalaciones térmicas obliga al propietario a revisar su caldera

Confía la revisión en Catemanp, tu Servicio Técnico Oficial.

# Ahora puedes ampliar la garantía hasta 15 años

Nadie mejor que Saunier Duval, para cuidar tu caldera Saunier Duval



MULTIÓPTICAS RECONQUISTA Avda. Reconquista 8, Toledo tf 925280323











OBRA CIVIL · EDIFICACIÓN · OBRA INDUSTRIAL
MADRID CASTILLA LA MANCHA ANDALUCÍA

C/ Cuesta de Carlos V, 4 • 45001 Toledo t. +34 925 25 71 67 www.seranco.es









QUALITY LANGUAGE IN ACTION, CENTRO PREMIUM DE CAMBRIDGE, ENCARGADO DE LA GESTIÓN DE ESCUELAS DE IDIOMAS.

SE DEDICA A LA GESTIÓN INTEGRA DE LAS MISMAS EN MÁS DE 6 COMUNIDADES AUTÓNOMAS.

GESTIONAMOS LA FORMACIÓN DE IDIOMAS EN:

- ESCUELAS DE IDIOMAS
- EMPRESAS
- INSTITUTOS Y COLEGIOS
- CAMPAMENTOSBILINGÜES
- INTENSIVOS DE VERANO

Galardonado por CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS al Centro de Excelencia por su calidad según el MCER

CENTRO PREPARADOR
PREMIUM DE EXAMENES OFICIALES
www.qualitylanguageinaction.com

T. 925 383 728 - 925 254 685 direccion@qualitylanguageinactio.com

C/. MAZARAMBROZ, 3 - SONSECA TRAVESÍA BACHILLERES., 2D BAJO A - TOLEDO NOS ENCARGAMOS DE POTENCIAR EL BILINGÜISMO EN LOS CENTROS PÚBLICOS Y PRIVADOS DE MADRID, CASTILLA LA MANCHA, ANDALUCÍA, COMUNIDAD DE MURCIA Y COMUNIDAD VALENCIANA CON NUESTRO PROYECTO DE APOYO AL BILINGÜISMO CERTIFICANDO MAS DEL 89% DE APROBADOS.



Toledo 925 25 24 32





### TRABAJAMOS POR SU SEGURIDAD



Polígono Industrial Atalaya, C/ Alfareros, 10 45500 TORRIJOS (Toledo)







# toledo 2018

Aparcar tú vehículo estas fiestas por tan sólo:

Aparcamiento Juzgados: 5 € por día

Aparcamiento Ciudad de Nara: 2,50 € por día

Oferta especial en venta de plazas: 6.000 €

Información: 925-251-903





REGALOS DE EMPRESA - PROMOCIONES PUBLICITARIAS - REGALOS INCENTIVOS DE VENTA CONGRESOS Y EVENTOS - PACKAGING ROLL-UP - PANCARTAS - DISPLAYS - TEXTIL

Paseo de Bachilleres, 4 - TOLEDO - sanluc@sanluc.es - www.sanluc.es 925 25 44 87













Miembro de Herbalife Independiente

NUTRICIÓN GENERAL · NUTRICIÓN DEPORTIVA NUTRICIÓN PARA LA PIEL : CONTROL DE PESO HERBAL ALOE

NUTRICIÓN PARA VEGETARIANOS, VEGANOS Y HALAL

Marysol · 2 663 450 256 tuherbashop@gmail.com · www.tuherbashop.com



C/ HERNISA INDUSTRIAL I, NAVE 25. POLIGONO INDUSTRIAL 45007, TOLEDO.

> **TELEFONOS** 925 23 17 11 633 02 92 69

REGALO PUBLICITARIO, PROMOCIONAL Y DE EMPRESA ARTICULOS PERSONALIZADOS EN PIEL NATURAL PERSONALIZACION TEXTIL CORTE Y GRABADO LASER







### **TALLERES** GARRIDO



### VECO

-11.2%
FUEL CONSUMPTION



TÜV SÜD has validated the method for fuel comparison measurement by IVECO

### MOTILLA DEL PALANCAR Ctra. Madrid, 53, CP: 16200 Motilla del Palancar (Cuenca) Tel.: 969 33 18 12

### Pol. Ind. Los Palancares 16004 - CUENCA Tel.: 969 22 65 67

ALBACETE

### CAZALEGAS

CAZALEGAS Autovía Extremadura A-5, km. 106 Pol. Ind. Sector 3, Parcelas 9-10 45683 - Cazalegas (Toledo) Tel.: 925 960 363

### TOLEDO

Pol. Ind. Sta. María de Benquerencia C/ Río EsteniBa, 1bis. 45007 - Toledo Tel.: 925 23 01 74

Ctra.de Mahora, km. 1 02080 - Albacete Tel.: 967 52 34 15

www.talleresgarrido.com talleresgarrido@talleresgarrido.com

# ESPACIO PATROCINADO POR INVERSIONES DOALCA SOCIMI, S.A.





- INTERNET
- · LLAMADAS
- FAX
- FOTOCOPIAS (COLOR & BLANCO Y NEGRO)
- RECARGAS







más que palabras

Logopedia y Psicología

660 150 037 Gema 653 282 672 Cristina Centro Multidisciplinar
Carretera Peraleda 1
45004 Toledo

www.clinicamasquepalabras.es







Asesoría Pericial & Criminalistica Forense es un despacho de perito dedicado a la pericia judicial y extrajudicial en diferentes disciplinas periciales, y dar cobertura a las necesidades en aportación de pruebas en los diferente campos de la pericia.

C/Recogidas, 1 Apto. 10 • 45001 TOLEDO • 677 338 970 peritojudicial.jcb@gmail.com • www.asesoriapericial.es

Atendemos en TODA ESPAÑA y también disponemos de delegaciones en MADRID, CATALUÑA, CASTILLA-LA MANCHA y ANDALUCIA.



Auténtico té de origen





WWW.TCOMPANYSHOP.COM





# Tradición María Posé Gutiérrez Rópez Mantongs antiguos



C/ Real, 29 Bargas (Toledo) www.tradicionmariajose.com Tlf: 925493296-637391221



# Toledo

